



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**Demande de Rectificatif**

**ឯកសារដើម**  
**ORIGINAL/ORIGINAL**  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 03-Sep-2018, 14:50  
CMS/CFO: Sann Rada

**Dossier:** 002/19-09-2007-ECCC/TC

Cote des documents à rectifier :	ERN(s):	Date de la Demande:	Type de Correction:
E3/229	00334958- 00334960	31/8/2018	<input type="checkbox"/> Correction à apporter à l'original <input checked="" type="checkbox"/> Correction à apporter à la traduction <input type="checkbox"/> Nouveau classement

**Explications:**  
Erreur de traduction sur la page 2.

**Détails:**  
Correction apportée. Voir la version corrigée jointe.

**Déposé par:** ITU

**Signature:**

**Approuvé par le greffier (pour les originaux):**

**Signature:**

**Approuvé par le Groupe d'interprétation et de traduction (pour la traduction):**

**Signature:**

Le super camarade Khieu a proposé à l'Angkar de créer un hôpital pour nos militaires, puis il a proposé de prendre l'ancien hôpital de Ket Mealea (កែតម៉ោលា).

Deleted: ក

**II- Les recommandations de l'Angkar**

**1-Les problèmes à la frontière :**

Les activités de déplacement des bornes frontalières de la part des Vietnamiens ont deux aspects :

-Premièrement : ils veulent prendre notre territoire, encore et encore. Cela est leur objectif général.

-Deuxièmement : soit il s'agit des recommandations de la hiérarchie, soit il s'agit des activités personnelles des habitants, qui sont allés du Cambodge et celles des unités de patrouille le long de la frontière.

Nos mesures :

a- En principe, nous négocions avec eux, mais l'important est d'organiser les forces de sécurité. Si nous appliquions les mesures politiques, seules, et non militaires, et s'ils venaient en grand nombre, ce serait plus difficile pour nous de résoudre les problèmes. Il faut examiner les lieux puissants et les lieux faibles et nous tenir prêts aux combats. Quand ils entreront nous les attaquerons tout de suite.

b- Il faut collaborer étroitement avec les bases. Donc, l'armée doit donc rendre compte aux bases, puis à l'Etat-major, à titre d'information. Dans le Mondulkiri, le camarade Laing en est responsable et dans le Rattanakiri, le camarade Ya. L'important, c'est que l'armée et les bases s'entendent et restent solidaires.

Deleted: , en permanence,

Deleted: les militaires

Deleted: nt

Deleted: Du côté de

Deleted: super

Deleted: (ឡាំង)

Deleted: du côté de

Deleted: super

Deleted: r

Deleted: s'unifient et se rejoignent.

c- Il faut tenir la vigilance afin de défendre nos forces pour que les ennemis ne puissent pas les écraser. Il faut prendre soin des problèmes de garde des secrets pour que les frères d'armes ne soient pas indisciplinés. Les liaisons se font dans le plus grand des secrets.

**2-Les problèmes des aides chinoises relatives aux secteurs aérien et maritime :**

a- Apprendre à conduire les avions : marchander avec eux pour deux ans. Proposer de les laisser préparer et de créer un comité du Parti, bien ferme pour diriger ceux qui vont partir à la formation.

b- Apprendre à fabriquer des poudres : il faut tout apprendre. Quant aux stagiaires, il faut en prendre un certain nombre de l'Etat-major et d'autres des bases, notamment des grandes Zones.

c- Les usines d'armes : il faut tout préparer.

d- Les navires de défense : prendre Ream (រាម) comme endroit de réparation des navires (illisible). Laisser deux navires à Ream. Et beaucoup d'autres à Rong Sanlem (រុងសន្តិម).

Deleted: រាម

Les navires de défense de grande dimension, les navires opposants et les sous-marins, nous ne les prenons pas encore. Il faut envoyer nos cadres et nos soldats à la formation chez les autres.

e- Les aéroports : proposer d'examiner les nouveaux endroits, un peu plus profonds, comme à Thmat Paung (ត្បាតពង) ou à Kompong Chhnang (កំពង់ឆ្នាំង).